

## INTRODUCCIÓN

Hace ya casi 13 años desde que llegué a Rumania como misionero y una de mis primeras sorpresas teológicas fue el descubrir que la mayoría de los cristianos creían en la pérdida de la salvación, en la inseguridad de la salvación mientras vivimos, haciendo de esta enseñanza una de las más fundamentales hasta la fecha. Conforme pasaron los años, descubrí que esta enseñanza estaba provocando un gran daño entre los creyentes, especialmente en los jóvenes, volviendo a una gran parte de ellos dependientes del legalismo y a otros alejándolos por completo de la fe cristiana.

La culpabilidad provocada por esta enseñanza, la inseguridad de su estatuto espiritual presente y de su estado futuro en la eternidad, tenía sus efectos también en el desarrollo de su identidad cristiana y en el desarrollo de su madurez espiritual, emocional y psicológica, haciendo que los cristianos vivan una vida de perpetua tristeza, decepción, infelicidad y descorazonamiento en la vida presente.

Para mi sorpresa y desafío, me confrontaba a diario siendo cuestionado con las enseñanzas de la Epístola a los Hebreos, en la cual basan gran parte de sus creencias, lo que me motivó a iniciar un estudio de esta epístola, estudio que ahora he continuado de una manera más profunda y satisfactoria, con motivo de realizar este curso de griego.

### Importancia y propósito en el estudio del pasaje:

La importancia de confirmar en este pasaje si la referencia “a la congregación de los primogénitos” es a los nacidos de nuevo, a la iglesia de Cristo o si se refiere a la congregación de los santos, la cual incluiría a los salvos del Antiguo Testamento y Nuevo Testamento. He encontrado en mi estudio que la referencia es directa a la Iglesia como estando ya ubicada en los cielos y esto es fundamental para comprender primeramente el tema de la Epístola y en segundo lugar el de sus destinatarios; dirigida como su nombre lo indica a los hebreos; pero como veremos en nuestro estudio, se dirige a los hebreos durante la Gran Tribulación.

Al confirmarse el hecho de que esta Epístola está dirigida a los hebreos durante la Gran Tribulación, se entiende mejor el mensaje profético contenido en ella, puesto que es a aquellos hebreos a quienes se les dice que “se han acercado a la congregación de los primogénitos”, que consistiendo en la iglesia de Cristo, aquí la encontramos al lado del Monte de Sión, de la Jerusalén celestial, en la compañía de millares de ángeles, junto a Dios y junto a todos los espíritus de todos los justos; es decir que esta iglesia a la cual aquí se hace referencia se encuentra ya en los cielos. Al encontrarse la iglesia ya en los cielos, entonces entendemos por qué se les dice a los hebreos, a quienes se les dirige proféticamente esta Epístola, que “os habéis acercado a la Iglesia”, pues se dirige a aquellos que vivirán durante la Gran Tribulación cuando la iglesia de Cristo ya haya sido levantada. Los eventos mencionados en esta Epístola, son paralelos a aquellos mencionados en Apocalipsis a partir del capítulo 5.

Así mismo, confirmamos el plan teleológico en el orden de ubicación de los libros del Nuevo Testamento, un orden no arbitrario, sino intencionado; donde encontramos el progreso y desarrollo del plan de Dios para la presente dispensación y en el cual la Epístola a los Hebreos queda ubicada así:



-Transición del Antiguo al Nuevo Testamento: Los 4 Evangelios.

-Transición de la Ley a la Gracia: Los 4 Evangelios.

-La Iglesia en ciernes: Mateo 16:18; 18:17 (Única mención de la Iglesia en los cuatro Evangelios)

-Inicio legal del Nuevo Testamento y la Iglesia: Hechos de los Apóstoles (20:28), (Hebreos 9:15-17)

- Transición de Israel a la Iglesia: Hechos de los Apóstoles. (Cap. 1-2)
- Transición de la iglesia Judía a la Iglesia gentil: Hechos de los Apóstoles. (Cap. 2-7)
- Período de la iglesia: Hechos de los Apóstoles (Cap. 8) – Filemón; Apocalipsis 2-3
- La iglesia en sus últimos días: Tesalonicenses – Filemón
- La Iglesia arrebatada: Tesalonicenses 4:13-17; (1Cor. 15:51-54; Apoc. 4:1); Hebreos 12:22-23
- Transición de la Iglesia a Israel: Hebreos – Judas; (Romanos 9-11)
- La Iglesia en los cielos: Hebreos 2:12; 12:18-24; Apocalipsis 4-21
- Israel en la Gran Tribulación: Hebreos; Apocalipsis 4-19
- Periodo de la Gran Tribulación y del Reino futuro: Apocalipsis (Caps. 4-22)

### Un estudio sobre Hebreos 12:22-23



Contexto de Hebreos 12:18-21

Hebreos 12:22-24

#### **Reina Valera 1960**

**22** sino que os habéis acercado al monte de Sion, a la ciudad del Dios vivo, Jerusalén la celestial, a la compañía de muchos millares de ángeles,

**23** a la congregación de los primogénitos que están inscritos en los cielos, a Dios el Juez de todos, a los espíritus de los justos hechos perfectos,

**Necesidad de una interpretación literaria y de un análisis lingüístico:** Quisiera centrarme en el análisis de los versículos 22 y 23, especialmente en las frases “os habéis acercado” y “a la congregación de los primogénitos”; para determinar la interpretación correcta del texto, su aplicación bíblica y teológica y por consiguiente la de toda la Epístola a los Hebreos en el plan profético de Dios. Es de relevancia tomar nota que en Mateo, un Evangelio que en su propósito y carácter está destinado a los judíos, encontramos la mención de la palabra “ἐκκλησία” en solo dos ocasiones, en ambas traducida como “iglesia”, entonces en ciente (Mat. 16:18; 18:17); en tanto que en Hebreos en ambas ocasiones se ha traducido como “congregación” en la versión Reina Valera 1960. En Mateo se cuestiona el hecho que la iglesia aun no existía y que probablemente fue el escritor quien habiendo escrito dicho Evangelio más tarde, ya durante el periodo de la Iglesia, utiliza dicha palabra griega para no dejar dudas sobre a quien hacía referencia Jesús. Pero en Hebreos la utilización de dicha palabra, y en su particular contexto, podría cambiar totalmente su connotación y por ende su traducción e interpretación.

### **Título de la Epístola:**

Y A PESAR DE TODO VIVAMOS ALEGRES.

### **Tema de la Epístola:**

Poner la mirada en Jesús es la clave para alegrarse en los momentos de necesidad y crisis.

### **Propósito de la Epístola:**

Fortalecer la fe de los creyentes, exhortándolos que se alegren de vivir una vida con propósito para soportar el sufrimiento y el estrés, evitando la desesperación y la depresión.

**Aplicación actual del texto:** La felicidad es una satisfacción interior de paz y confianza, más que la expresión externa de euforia. La alegría proviene de vivir confiados y esperanzados en las cosas reales que no se ven, las celestiales; y no afanados o afligidos por las sombras de aquellas: lo material, lo inerte, lo físico, lo visible, lo sensorial y lo demostrable.

Jesucristo es el autor y consumidor de nuestra fe; objeto, sustentador y finalidad de nuestra fe. El es quién hace posible que en medio de nuestras necesidades y dificultades terrenales podamos continuar viviendo con gozo en la esperanza de un mejor porvenir.

**Versículo central:** JESÚS, EL AUTOR Y CONSUMADOR DE LA FE. 12:2

**Tema central del libro:** La superioridad de Jesús nos hace superarlo todo.

**Una Epístola histórica:** Anticipándose a los eventos del año 70 d.C. cuando los judíos experimentaron una tremenda persecución que culmina con la destrucción del templo de Jerusalén y la dispersión de los judíos a Babilonia.

**Aplicación profética:** A los hebreos en tribulación durante todo el periodo de la iglesia. Sufrirán la persecución aun de la Iglesia cristiana, haciéndolos volver a su religión judaica. Cuestionando a la Iglesia cristiana y estatal. Volviendo a lo viejo conocido aunque insatisfactorio.

**Aplicación de actualidad:** A todos los creyentes de nuestro tiempo en sus tribulaciones en medio de un mundo de turbulencia espiritual, moral, filosófica y social. Cuestionando la fe Cristiana tradicional. Buscando algo nuevo y satisfactorio.

**Aplicación doctrinal o escatológica:** A los creyentes hebreos durante la Gran Tribulación. Negando la fe en Cristo. Aceptando lo desconocido pero conveniente.

## **Bosquejo de la Epístola a los hebreos.**

### Capítulo 1

Tema exegético: Jesús es superior a toda la creación y a los ángeles.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos de todo.

### Capítulo 2

Tema exegético: Jesús es superior al diablo.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos de una vida sin temores.

### Capítulo 3

Tema exegético: Jesús es superior a Moisés.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos de una vida útil.

### Capítulo 4

Tema exegético: Jesús es superior a Josué.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos de una vida de descanso.

### Capítulo 5

Tema exegético: Jesús es superior a Aarón.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos a pesar de nuestra imperfección.

### Capítulo 6

Tema exegético: Jesús es superior al juramento.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos a pesar de nuestra infidelidad.

### Capítulo 7

Tema exegético: Jesús es superior a Abraham.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos a pesar de nuestras dudas.

### Capítulo 8

Tema exegético: Jesús es superior al sacerdocio levítico.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos viviendo con propósito.

### Capítulo 9

Tema exegético: Jesús es superior a la religión.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos viviendo con santidad.

### Capítulo 10

Tema exegético: Jesús es superior a la Ley.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos viviendo con gracia.

### Capítulo 11

Tema exegético: Jesús es superior a lo terrenal.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos viviendo con fe.

### Capítulo 12

Tema exegético: Jesús es superior a lo temporal.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos viviendo con esperanza.

### Capítulo 13

Tema exegético: Jesús es superior a la humanidad.

Tema homilético: Alegrémonos, en Jesús gozamos viviendo con amor.

## ESTUDIO LINGÜÍSTICO: Para dilucidar las implicaciones y aplicaciones de la enseñanza de esta Epístola en relación a los hebreos y a la Iglesia de Cristo.

### Mi versión preferida: Reina Valera 1960

- 22 sino que os habéis acercado al monte de Sion, a la ciudad del Dios vivo, Jerusalén la celestial, a la compañía de muchos millares de ángeles,  
23 a la congregación de los primogénitos que están inscritos en los cielos, a Dios el Juez de todos, a los espíritus de los justos hechos perfectos,

### Texto en el manuscrito "Hort and Westcott":

22 αλλά προσεληλυθατε σιων ορει και πολει θεου ζωντος ιερουσαλημ επουρανω και μυριασιν αγγελων 23 πανηγυρει και εκκλησια πρωτοτοκων απογεγραμμενων εν ουρανοις και κριτη θεω παντων και πνευμασιν δικαιων τετελειωμενων

### Texto en el manuscrito "Textus Receptus":

22 αλλά προσεληλυθατε σιων ορει και πολει θεου ζωντος ιερουσαλημ επουρανω και μυριασιν αγγελων 23 πανηγυρει και εκκλησια πρωτοτοκων εν ουρανοις απογεγραμμενων και κριτη θεω παντων και πνευμασιν δικαιων τετελειωμενων

Observe las diferencias en los tres manuscritos griegos escogidos para nuestro estudio

### Texto en el manuscrito Nestle-Aland, 26ª edición de 1979

22 αλλά προσεληλυθατε σιων ορει και πολει θεου ζωντος, ιερουσαλημ επουρανω, και μυριασιν αγγελων, πανηγυρει 23 και εκκλησια πρωτοτοκων απογεγραμμενων εν ουρανοις, και κριτη θεω παντων, και πνευμασι δικαιων τετελειωμενων,

### Diferentes versiones en español de la principales palabras de nuestro texto:

22 αλλά προσεληλυθατε σιων ορει και πολει θεου ζωντος ιερουσαλημ επουρανω και μυριασιν αγγελων

προσέρχομαι

Sino que os habéis acercado (RVA60)

Por el contrario, ustedes se han acercado (NVI)

Vosotros, en cambio, os habéis acercado (BA)

23	πανηγυρει	και	εκκλησια	πρωτοτοκων	απογεγραμμενων	εν	ουρανοις
	<u>πανήγυρις</u>		<u>ἐκκλησία</u>	<u>πρωτότοκος</u>	<u>ἀπογράφω</u>		<u>οὐρανός</u>
	a la congregación			de los primogénitos	que están inscritos	en	los cielos (RVA60)
	a una asamblea gozosa, a la iglesia			de los primogénitos	inscritos	en	el cielo (NVI)
	a la asamblea general e iglesia			de los primogénitos	que están inscritos	en	los cielos (BA)

και κριτη θεω παντων και πνευμασιν δικαιων τετελειωμενων

Es interesante notar las traducciones en las diferentes versiones, especialmente en español, pues no utilizan la palabra iglesia como traducción de la palabra griega "ἐκκλησία", sino que la traducen como congregación, con excepción de la NVI y BA que si lo hacen.

El hecho de traducir "congregación" en lugar de "iglesia", es ya una interpretación del texto y no una traducción fiel del texto griego.

Sin embargo es de apreciar la consecuencia con la cual se traduce dicha palabra griega en esta Epístola las dos veces que aparece, pues en Hebreos 2:12 también se traduce "congregación", en una clara referencia a los hermanos judíos del Antiguo Testamento, citando un texto del libro de los Salmos. Pero debe entenderse que dicho texto del los Salmos es una clara referencia profética de Jesús y su iglesia, tomando en cuenta el versículo 13 y lo que el mismo Jesús dice en el Evangelio de Juan:

“Padre santo, a los que me has dado”, hablando de sus discípulos y de aquellos que “han de creer en mí por la palabra de ellos”.

Así que uno de los puntos que dilucidamos es la connotación de la palabra “iglesia”, en su contexto, ¿A quiénes se refiere? y ¿Cuál es su posición espacial?, ¿A los judíos o a la iglesia de Cristo?, ¿En la tierra o en el cielo?

También es importante clarificar si la palabra “asamblea”, “πανηγυρει”, pertenece a la frase relacionada con la iglesia o a la frase anterior relacionada con los ángeles. La confusión se puede producirse al hacerse la división en versículos, pues en unos manuscritos aparece en el versículo 23 y en otros como en Nestle-Aland aparece en el versículo 22. Pero a pesar de dicha división de los versículos tanto en unos como en los otros manuscritos griegos, dicha palabra se encuentra separada de “εκκλησια”, “iglesia”, por la conjunción “y” (“και”), lo cual es muy importante en la estructura del texto en estudio, pues veremos más adelante la consecuencia de dicha conjunción para dividir y estructurar nuestro texto.

Antes, vamos a dedicar un espacio al estudio y definiciones de algunas de las palabras más importantes y centrales de nuestro texto de estudio.

### ESTUDIO SEMÁNTICO DE LAS PRINCIPALES PALABRAS DE NUESTRO TEXTO

El siguiente es un resumen de nuestro estudio de las palabras principales de nuestro texto, para ellos utilizamos varios Diccionarios, así como otras referencias lingüísticas, como otros comentarios como el de Barklay y otros recursos electrónicos y cibernéticos. Aquí solo presento las definiciones de dos fuentes importantes, el Diccionario Strong y el Diccionario Vine.

#### Venir, llegar, acercarse, aproximarse.

Proserchomai, **προσερχομαι**, ^4334^ denota “venir o aproximarse” (pros, “acercarse”). Ejemplo: En <Mat.4:3; Heb. 10:1>(Versiones RVR60, RVA89) “y llegándose a”, “y vino a”, “se acerco”; “a los que se allegan”, “a los que se acercan”. (from Vine's Expository Dictionary of Biblical Words) (Copyright (C) 1985, Thomas Nelson Publishers)

#### Asamblea, congregación.

Paneguris, **πανηγυρει** ^3831^, de “pan”, “todo,” y “agora”, “cualquier clase de asamblea”; denotaba, para los griegos, una asamblea de gente en contraste con el consejo nacional de líderes, o una “reunión” de gente en honor a un dios, o para algún festival público como los juegos Olímpicos. La palabra es usada en <Heb. 12:23>, junto a la palabra “iglesia”, como aplicada a todos los creyentes quienes forman el cuerpo de Cristo. (Diccionario Expositivo de Palabras bíblicas Vine)

**Εκκλησια** Aparece 115 veces en el NT en relación a la Iglesia de Cristo, iglesias locales o comunidades de cristianos. Aparece dos veces en el libro de Hebreos, en 2:12 y 12:23; en 2:12 se cita el Salmo 22:22 en relación a la congregación de creyentes judíos entre los cuales David dice que confesara su Nombre. Proféticamente se dice de Cristo como aquel que considera hermanos a los santificados, a los destinatarios de esta Epístola. Aparece traducida 3 veces en Hechos 19:32, 39, 41 respectivamente como “concurancia”, “asamblea” y “asamblea” (RVR60) porque no se refiere a la iglesia.

<http://bible.crosswalk.com/>

#### Iglesia, Convocación de todos los cristianos, Cuerpo de Cristo, iglesias locales.

Ekklesia, **εκκλησια** ^1577^, de ek, “afuera de,” y klesis, “llamados” (kaleo, “llamar”), fue usado entre los griegos para el cuerpo de ciudadanos “reunidos” para discutir los negocios del estado, <Hech.19:39>. En la Septuaginta fue usada para designar la “reunión” de Israel, convocados para un determinado propósito o una “reunión” honrada para representar a toda la nación. En Hechos 7:38 se utiliza para Israel; en <Hech. 19:32,41> para una muchedumbre insubordinada. Tiene dos aplicaciones para la compañía de cristianos, (a) a toda la compañía de los redimidos a través de la presente era, la compañía de la cual Cristo dijo, “Yo edificaré mi Iglesia” <Mat.16:18>, que más adelante es descrita como “la Iglesia el cuerpo de Cristo” <Efes. 1:22; 5:23>, (b) a un singular número (Ejemplo: <Mat.18:17> “Congregación”), a una compañía constituida de creyentes profesos, ejemplo: <Hech. 20:28; 1Cor. 1:2; Gal. 1:13; 1Tes. 1:1; 2Tes. 1:1; 1Tim. 3:5>, y en plural, con referencia a las Iglesias en un distrito.(Diccionario Expositivo de Palabras bíblicas Vine)

#### Primogénitos: πρωτοτοκων

Prototokos ^4416^, “firstborn” (de protos, “primero,” y tikto, “crear, producir, engendrar”).

Se utiliza para Cristo como nacido de la Virgen Maria, (Luc. 2:7); además en la relación para con Su Padre, expresando su prioridad para con El y su preeminencia sobre la creación, no en el sentido de ser “el primero” en haber sido

creado. Se usa ocasionalmente para superioridad de posición en el AT, (Ex. 4:22; Deut. 21:16,17), la prohibición es contra la maldad de asignarle el privilegio posicional de “primogénito” a aquel que nace después del “primer” hijo.

Los cinco pasajes en el NT relacionados a Cristo pueden ser enumerados cronológicamente: (a) Col. 1:15 – Donde su eterna relación con el Padre está en consideración y la clausula significa ambas cosas, que El fue el “Primogénito” antes de toda creación y que El mismo ha engendrado la creación (el caso genitivo es objetivo, el vs. 16 lo deja claro); (b) Col. 1:18; Apoc. 1:5 – En referencia a su resurrección; (c) Rom. 8:29 – En relación a su posición ante la iglesia; (d) Heb. 1:6 – Su segundo advenimiento. En Heb. 11:28 de los primogénitos de las familias de los egipcios y en Heb. 12:23 de los miembros de la iglesia. (Diccionario Expositivo de Palabras bíblicas Vine)

Como podemos observar, la palabra “ekklesia”, iglesia, tiene diferentes connotaciones y traducciones en el Nuevo Testamento. Ella puede hacer referencia a un grupo reunido para propósitos seculares, como en las únicas tres menciones en el libro de Hechos de los Apóstoles, y a la Iglesia de Cristo como se constata las otras 115 veces que aparece en el NT, incluyendo en el Evangelio de Mateo, también dirigido a los Hebreos. Esto nos da una clara e irrefutable pauta para poder considerar que también en la Epístola a los Hebreos se utiliza en referencia a la iglesia de Cristo y no a la congregación de judíos hermanos.

A continuación veremos algo todavía más sorprendente y contundente, lo cual ahonda aun más en nuestro estudio para la confirmación de nuestra tesis teológica y escatológica de nuestro texto.

### **ESTUDIO MORFOLÓGICO DE NUESTRO TEXTO**

(22) **αλλα** CONJ **Pero** **προσεληλυθατε** V-2RAI-2P **han venido hacia** **σιων** N-PRI **de Sión** **ορει** N-DSN **montaña** **και** CONJ **y** **πολει** N-DSF **a ciudad** **θεου** N-GSM **de Dios** **ζωντος** V-PAP-GSM **viviendo** **ιερουσαλημ** N-PRI **a Jerusalén** **επουρανης** A-DSF **celestial** **και** CONJ **y** **μυριασιν** A-DPF **a diez miles** **αγγελων** N-GPM **de mensajeros** **πανηγυρες** N-DSF **a asamblea general**

(23) **και** CONJ **y** **εκκλησια** N-DSF **a la Iglesia** **πρωτοτοκων** A-GPM-S **de primogénitos** **απογεγραμμενων** V-RPP-GPM **habiendo sido registrados** **εν** PREP **en** **ουρανοις** N-DPM **cielos** **και** CONJ **y** **κριτη** N-DSM **juez** **θεω** N-DSM **Dios** **παντως** A-GPM **de todos** **και** CONJ **y** **πνευμασι** N-DPN **espíritus** **δικαιων** A-GPM **de rectos** **τετελειωμενως** V-RPP-GPM **habiendo sido completados**

Con la realización del estudio morfológico concluimos que verdaderamente la identificación de cada palabra en este texto es muy importante, pues clarifica muy bien su rol en la oración y por ende su interpretación. Por ejemplo la frase “*os habéis acercado*”, es una sola palabra en el griego, un verbo. También es muy interesante notar que dicho verbo ejerce una acción directa sobre los sustantivos en dativo: *a Sión, a la ciudad, a la asamblea general, a la iglesia, al Juez, a los espíritus*.

Igualmente es interesante notar que algunas palabras que normalmente entenderíamos de la traducción en español como siendo sustantivos, de hecho son adjetivos: *millares, primogénitos, de todos, de los justos*.

O por el contrario, lo que nos parece como adjetivo en español resulta que es un verbo en el griego, como: “*ζωντος* V-PAP-GSM, *viviendo*”, que de hecho se ha traducido “*viviente*”. Dicho verbo debería de traducirse literalmente “*del Dios viviendo*”, como haciendo referencia a la pregunta de los ángeles a los discípulos de Cristo justo después de la resurrección: “*¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive?*” (Luc. 24:5), pero para mantener la reglas de nuestro idioma es mejor traducirlo como un adjetivo, sin olvidar que Jesucristo es la “*palabra viviente*”, como lo dice un cantante en su canción: El es “*Verbo y no sustantivo*”.

Otro aspecto importante de este estudio morfológico es la identificación de las palabras en genitivo, sean estos sustantivos o adjetivos, una de ellas siendo “*primogénitos*”, un adjetivo en genitivo, “*de primogénitos*”, por lo cual debería traducirse “*a la iglesia de primogénitos*”, una clara referencia que se refiere a la Iglesia de Cristo y no a una congregación judíos, pues Jesús es “*el primogénito entre muchos hermanos*” (Rom. 8:29); “*el primogénito de toda creación*” (Col. 1:15); “*primogénito de entre los muertos*” (Col. 1:18; Apoc 1:5); “*el Primogénito*” (Heb. 1:6). Interesante es el hecho de que dicha palabra también se utiliza en Hebreos en relación a los hijos varones de los judíos que murieron en Egipto, “*los primogénitos*” (Heb. 11:28), lo cual

podría indicarnos, por su contexto en el libro, que es a esa congregación a la cual se refiere cuando dice “a la iglesia de los primogénitos” y no necesariamente a la Iglesia de Cristo.

Pero nos llega a ser más claro cuando leemos el verbo y su complemento: “que han sido inscritos o registrados en los cielos”, en clara referencia a los santos del Nuevo Testamento, a la Iglesia.

Leyendo a varios comentaristas, todos concuerdan y confirman el hecho de que se refiere a la Iglesia de Cristo, pero aun no he encontrado a ninguno que identifique la implicación de dicha afirmación al hecho que la iglesia en todo su conjunto y plenitud está ya en los cielos, a lo más que llegan algunos es a intuir que se refiere a una parte de ella, a aquellos cristianos que ya han partido a los cielos.

Mi estudio revela que se refiere a toda la Iglesia, como primogénitos, a todos aquellos ya inscritos, los cuales están ya en los cielos, el cuerpo de Cristo en su totalidad.

El estudio de la sintaxis y el diagrama de nuestro texto nos revelan más su estructura espacial.

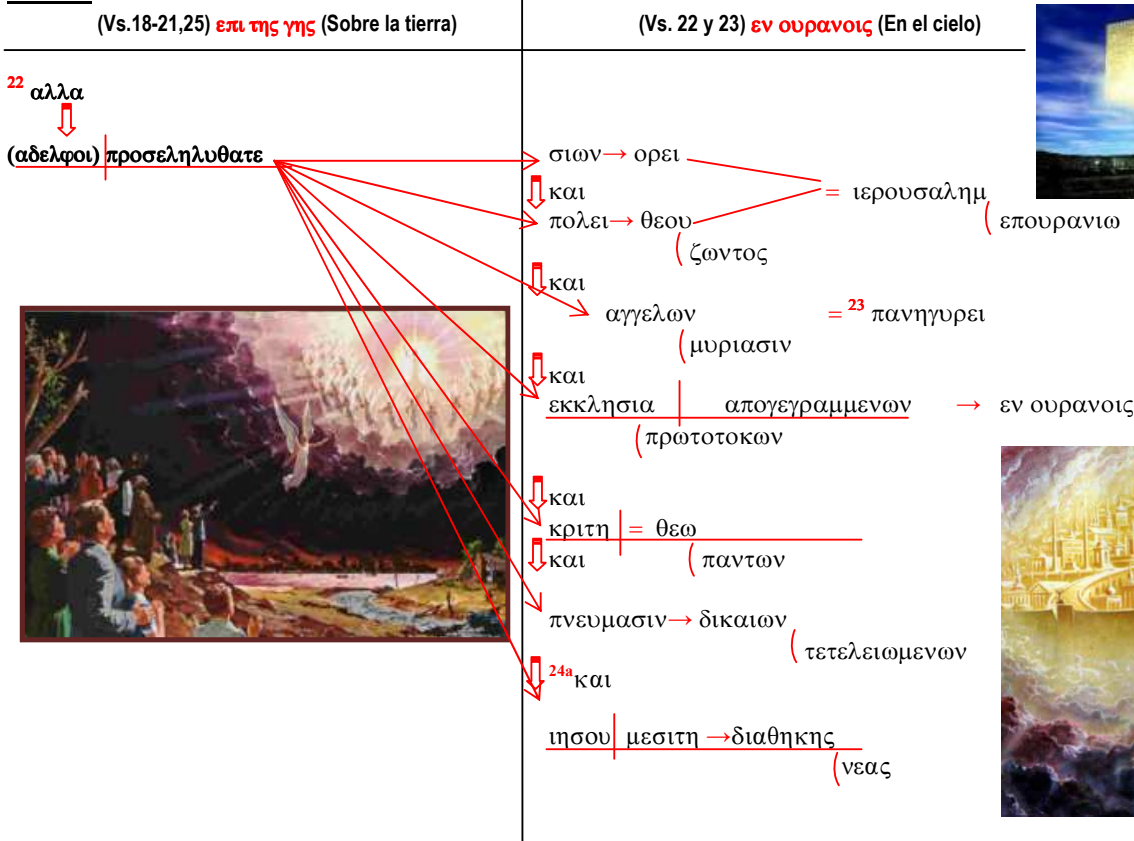
## ESTUDIO SINTÁCTICO

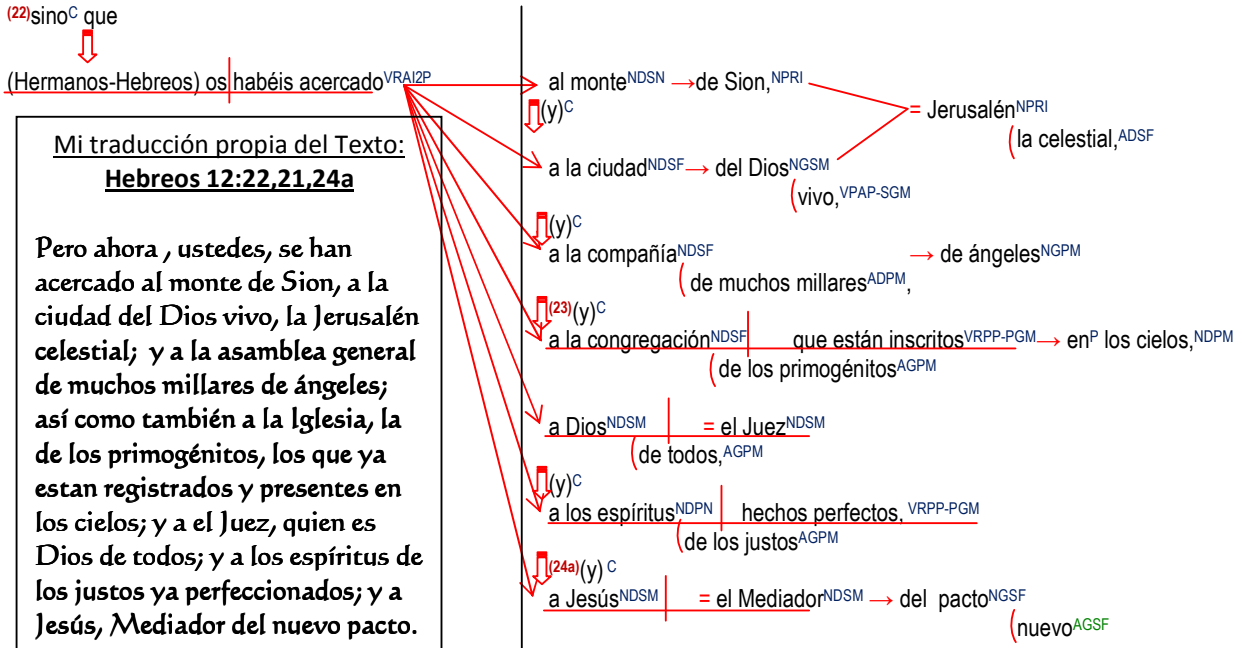
### Texto en el manuscrito “Textus Receptus”:

22 *ἀλλὰ προσεληλυθατε* σιων ὄρει καὶ πόλει θεοῦ ζωντος ἱερουσαλημ ἐπουρανιω καὶ μυριασιν ἀγγελων  
 23 πανηγυρει καὶ ἐκκλησια πρώτοτοκων ἐν οὐρανοῖς ἀπογεγραμμενων καὶ κριτη θεῶ παντων καὶ πνευμασιν δικαιων τετελειωμενων  
 24 καὶ διαθηκης νεας μεσιτη ἰησοῦ καὶ αἱματι ραντισμου κρειττονα λαλουντι παρα τον ἀβελ

### DIAGRAMA:

#### Sintaxis:





En contraste con todos los elementos a los cuales se habían acercado en el pasado, mencionados en los versículos 18 al 19, palpables a los sentidos humanos (θηλαφωμενω), como: lo que se podía palpar y ardía con fuego (El Monte Sinaí), la tierra que se podía tocar, pisar, sentir y ver; el fuego que se podía ver, sentir que quemaba y oír su combustión; no ver en la oscuridad por la ausencia de luz, palpar el aire cargado de agua y energía de las tinieblas; sentir la fuerza del viento en la tempestad; oír el sonido estremecedor de la trompeta y la voz aterradorante del que hablaba.

Ahora no se estaban acercando (ου προσεληλυθατε: 2ª persona, perfecto activo, indicativo plural) a ellos, ni en forma, ni en espacio.

Todo lo anterior eran elementos palpables (θηλαφωμενω), perceptible a los sentidos humanos y al mismo tiempo son eventos acontecidos sobre la geografía y dentro la atmosfera terrestre.

De todo lo anterior ellos habían huido asustados, pero ahora...:

Ellos, los hebreos, a quienes se dirige el autor, los mismos actores y protagonistas de entonces, los que antes se habían acercado y ahora se estaban acercando; ellos siguen estando sobre el mismo territorio, sobre la tierra, sobre la geografía y espacio terrestre.

Pero, (αλλά) por el contrario ahora ellos se estaban acercando (προσεληλυψιατε: 2ª persona, perfecto activo, indicativo plural) a lo que no se podía tocar, a lo celestial, a lo imperceptible a los sentidos humanos, a lo extraterrestre; a lo que no se podía oír, ni ver, ni sentir; a lo que no los puede ensordecir ni aterrorizar. Todos los elementos e instituciones mencionadas a continuación pertenecen a lo espiritual, al espacio invisible, a lo metafísico, a lo celestial.

Entres todas estas instituciones, multitudes y elementos celestiales se encuentra la Iglesia, la congregación de los primogénitos que están escritos en los cielos.

## CONCLUSIÓN

He querido centrarme en el análisis de los versículos 22 y 23, especialmente en las frases “os *habéis acercado*” y “a la *congregación de los primogénitos*”, para determinar la interpretación correcta del texto, su aplicación bíblica y teológica y por consiguiente la de toda la Epístola a los Hebreos en el plan profético de Dios.

El presente estudio nos ha dado una visión más profética de esta epístola, así como también una evidencia más sobre la visión “pre-tribulacionista” de la Iglesia de Cristo, descartando por completo una aplicación directa de sus enseñanzas a la Iglesia, tomando en cuenta su posición “dispensacional” y sus destinatarios directos.

Sí, la iglesia mencionada en Hebreos es la Iglesia (con mayúscula), la congregación de los nacidos de nuevo en Cristo, la Iglesia de Cristo, su esposa, su cuerpo, la cual junto a la nueva Jerusalén descenderán del cielo (Apocalipsis 5:6-12; 6:9-11; 7:9-17; 19:6-9; 21:2-4, 9-11). A esta Iglesia se estarán acercando los destinatarios de la Epístola a los hebreos, aquellos que vivirán los eventos de la Gran Tribulación, quienes como mártires estarán ascendiendo a los cielos, lugar donde ya se encontrará la Iglesia de Cristo. (Ver textos paralelos en Hebreos y en Apocalipsis más abajo en el diagrama)

El siguiente diagrama es mi esquematización concluyente de los elementos mencionados en Hebreos 12:22-24, así como la posición espacial e histórica de los destinatarios de la Epístola.

### Esquema de los eventos bíblicos y el lugar profético del mensaje y de los destinatarios de la Epístola a los Hebreos

